

Félicitations ! Vous avez fait le bon choix en achetant un appareil de qualité qui a été conçu pour vous servir pendant de nombreuses années.

La securite avant tout!

NE branchez PAS votre appareil à la prise de courant électrique avant d'avoir enlevé l'intégralité de l'emballage et les bridages de transport.

- *Laissez l'appareil reposer sur ses pieds pendant au moins 4 heures avant de le mettre en service, afin de permettre à l'huile du compresseur de se stabiliser si l'appareil a été transporté à l'horizontale.*
- *Si vous mettez au rebut un ancien appareil dont la porte est équipée d'un verrou ou d'un cliquet, veillez à respecter les prescriptions en matière de sécurité, afin d'éviter que des enfants ne restent coincés à l'intérieur.*
- *N'utilisez l'appareil qu'aux fins domestiques auxquelles il est destiné.*
- *Ne jetez pas l'appareil sur un feu. L'isolation de votre appareil contient des substances non CFC qui sont potentiellement inflammables lorsqu'elles sont exposées aux flammes. Nous vous recommandons de prendre contact avec les autorités locales pour obtenir des informations et la liste des centres de collecte de déchets.*
- *Il n'est pas opportun d'utiliser cet appareil dans une pièce froide, non chauffée (par exemple, garage, serre, annexe, abri, bâtiment extérieur, etc.)*

Pour obtenir les meilleures performances possibles et assurer un fonctionnement parfait de votre appareil, il est essentiel de lire attentivement les présentes instructions.

Le non-respect de ces instructions peut annuler votre droit au recours gratuit au Service Après-Vente pendant la période de garantie.

Veillez conserver les présentes instructions dans un endroit sûr pour toute référence ultérieure.

Exigences au niveau électrique

Avant d'insérer la fiche dans la prise murale, assurez-vous que la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique se trouvant à l'intérieur de l'appareil correspondent à votre source d'alimentation électrique.

Nous vous recommandons de brancher cet appareil au secteur via une prise correctement commutée et coupée, installée dans un endroit facilement accessible.

Attention! Cet appareil doit être mis à la terre.

Les réparations de l'équipement électrique ne peuvent être effectuées que par un technicien qualifié. Toutes réparations incorrectes effectuées par des personnes non qualifiées représentent une source de danger pouvant avoir des conséquences graves pour l'utilisateur de l'appareil.

Instructions de transport

1. L'appareil ne doit être transporté qu'à la verticale. L'emballage fourni doit rester intact pendant toute la durée du transport.
2. Si l'appareil a été transporté à l'horizontale, il faudra attendre au moins 4 heures avant de le mettre en service, afin de permettre au système de se stabiliser.
3. Le non-respect des instructions ci-dessus risque de provoquer des dommages à l'appareil. Le fabricant déclinera toute responsabilité en cas de non-respect de ces instructions.
4. L'appareil doit être protégé contre la pluie,

l'humidité et toutes autres influences atmosphériques.

Remarque importante!

- Lorsque vous nettoyez/transportez l'appareil, évitez de toucher la partie inférieure des fils métalliques du condenseur à l'arrière de l'appareil, car vous risqueriez de vous blesser aux doigts et aux mains.
- Ne vous asseyez pas ou ne montez pas sur la partie supérieure de votre appareil, car il n'est pas conçu à cet effet. Vous risqueriez de vous blesser ou d'endommager l'appareil.
- Vérifiez que le câble d'alimentation secteur n'est pas coincé en dessous de l'appareil lorsque vous transportez/déplacez l'appareil, afin d'éviter de couper ou d'endommager le câble d'alimentation secteur.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil ou toucher aux commandes.

Instructions d'installation

1. N'installez pas votre appareil dans une pièce froide dans laquelle la température est susceptible de descendre en dessous de 10°C (150°F) pendant la nuit et/ou en particulier en hiver.

Cet appareil est conçu pour fonctionner à des températures ambiantes entre + 10 et + 32°C (entre 50 et 90°F). Par conséquent, si l'appareil est installé dans une pièce non chauffée/froide (par exemple, une serre, une annexe, un abri, un garage, etc.), il risque de ne pas fonctionner et la durée de conservation des aliments risque par conséquent d'être réduite.

2. Ne placez pas l'appareil à côté de cuisinières, de radiateurs ou à la lumière directe du soleil. En effet, votre appareil devrait alors fonctionner à puissance plus élevée. S'il est installé à côté d'une source de chaleur ou d'un

congélateur, veuillez respecter les distances suivantes:

Par rapport à des cuisinières	30 mm
Par rapport à des radiateurs	300 mm
Par rapport à des congélateurs	25 mm

3. Veillez à laisser un espace suffisant autour de l'appareil afin de permettre la libre circulation de l'air.

Placez le couvercle d'aération arrière à l'arrière de votre réfrigérateur de manière à régler la distance entre le réfrigérateur et le mur.

4. L'appareil doit être installé sur une surface plane. Les deux pieds avant peuvent être réglés selon les besoins. Pour être certain que votre appareil est de niveau, réglez les deux pieds avant en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse, jusqu'à ce que l'appareil soit bien fixé au sol. Corriger le réglage des pieds évitera la présence de vibrations et de bruits excessifs.

5. Consultez la section "Nettoyage et entretien" pour préparer votre appareil avant de l'utiliser.

Description de votre appareil (figure 9)

- 1.** Panneau avant
- 2.** Compartiment des aliments congelés
- 3.** Plateau de collecte des gouttelettes - Baffle d'air
- 4.** Compartiment zéro degré et plateau de dégivrage
- 5.** Canal de collecte - Tube d'écoulement de l'eau de dégivrage
- 6.** Ampoule et boîtier du thermostat (thermostat et bouton de dégivrage)
- 7.** Clayettes amovibles
- 8.** Couvercle du tiroir hermétique
- 9.** Tiroir hermétique
- 10.** Pieds avant réglables
- 11.** Compartiment pour les produits laitiers
- 12.** Rangements amovibles de la contre-porte
- 13.** Rangements pour bouteilles

Guide de rangement des aliments dans le réfrigérateur à une seule porte

Les instructions et recommandations suivantes sont données à titre indicatif, afin d'obtenir les meilleurs résultats possibles et la meilleure hygiène de conservation.

1. Le compartiment congélateur est conçu pour la conservation d'aliments pré-congelés. Il y a lieu de respecter les recommandations en matière de conservation, telles que spécifiées sur les emballages des aliments.

- 2.** Le compartiment réfrigérateur est destiné à la conservation à court terme d'aliments frais et de boissons.
- 3.** Les produits laitiers doivent être conservés dans le compartiment spécial prévu à cet effet dans la contre-porte.
- 4.** Les plats cuits doivent être conservés dans des récipients à couvercle étanches. La meilleure solution est de les placer sur une des clayettes amovibles.
- 5.** Les produits frais emballés peuvent être placés sur la clayette. Les fruits et légumes frais doivent être nettoyés et conservés dans le tiroir hermétique.
- 6.** Les bouteilles peuvent être placées dans la contre-porte.
- 7.** Pour conserver de la viande crue, enveloppez-la dans des sachets en polyéthylène et placez-la sur la clayette inférieure. Ne la mettez pas en contact avec des aliments cuits, afin d'éviter toute contamination. Par mesure de sécurité, ne conservez pas la viande crue plus de deux ou trois jours.
- 8.** Pour assurer une efficacité maximale de l'appareil, ne couvrez pas les clayettes amovibles avec du papier ou autre matière, afin de permettre la libre circulation de l'air frais.
- 9.** Les clayettes comportent des butées arrières et un dispositif de basculement pour stocker les bouteilles. Soulevez la clayette pour la dégager des rainures afin de l'ajuster.
- 10.** Pour faire basculer une clayette, placez l'arrière de la clayette un niveau en dessous de l'avant de la clayette. Pour retirer une clayette basculée, dégagez d'abord l'arrière des rainures et tirez-la.
- 11.** Ne placez pas de l'huile végétale dans les balconnets de la contre-porte. Emballez, enveloppez ou couvrez les aliments. Attendez que les aliments ou les boissons chaudes refroidissent avant de les mettre au réfrigérateur. Ne conservez pas de substances explosives. L'alcool à pourcentage élevé doit être conservé à la verticale, dans des récipients fermés. Les restes d'aliments de boîtes à conserve ne doivent

pas être conservés dans ces boîtes.

12. Ne congelez pas les boissons gazeuses et ne consommez pas des produits tels que des glaçons à l'eau directement à leur sortie du congélateur.

13. Certains fruits et légumes s'abîment s'ils sont conservés à des températures proches de 0°C. A cet effet, enveloppez les ananas, les melons, les concombres, les tomates et produits similaires dans des sachets en polyéthylène.

Contrôle et réglage la température

Les températures de service sont contrôlées via le bouton du thermostat (**figure 2**). Les températures peuvent être réglées de la position 1 à la position 5, qui est la plus froide. La température moyenne doit être d'environ +5°C (+ 41°F) à l'intérieur du réfrigérateur. Il faut donc régler le thermostat de manière à obtenir la température désirée. Il se peut que certaines sections du réfrigérateur soient plus froides ou plus chaudes (comme le tiroir à salades et la partie supérieure du meuble), ce qui est un phénomène normal. Nous vous recommandons de vérifier régulièrement la température au moyen d'un thermomètre, afin de vous assurer que le meuble est maintenu à cette température. L'ouverture fréquente de la porte risque de faire augmenter la température intérieure. Il est donc recommandé de fermer la porte aussi rapidement que possible après utilisation.

L'appareil est équipé d'un baffle d'air réglable (**figure 3**). Le baffle d'air contrôle la quantité d'air froid qui circule dans les compartiments inférieurs. Les réglages du bouton du thermostat et du régulateur de baffle d'air varieront en fonction de la température extérieure, ainsi que pour les besoins de réfrigération rapide.

Réglage de la température intérieure lorsque la température extérieure est basse

Réglez le bouton sur une position entre le repère "1" et la position moyenne. Réglez le régulateur de baffle d'air sur la position FERME (**position 1**).

Réglage de la température intérieure lorsque la température extérieure est élevée

Réglez le bouton du thermostat sur la position moyenne. Réglez le régulateur de baffle d'air sur la position OUVERT (**position 3**).

Si les aliments sont trop froids, remettez le régulateur de baffle d'air sur la position 2. Si les aliments sont toujours plus froids que vous ne le désirez, réglez-le sur une position entre 1 et 2.

Réfrigération rapide

Pour tirer le meilleur parti de votre réfrigérateur, vérifiez qu'il n'a pas besoin d'être dégivré avant de procéder à la réfrigération rapide. Réglez le bouton du thermostat sur le repère "5". Si vous désirez procéder à la réfrigération rapide dans la section inférieure, réglez le régulateur de baffle d'air sur la position OUVERT (**position 3**). Si vous désirez procéder à la réfrigération rapide dans la section congélateur, réglez le régulateur de baffle d'air sur la position FERME (**position 1**).

Attention!

Dès que la réfrigération rapide est terminée, remettez le bouton du thermostat et le régulateur de baffle d'air sur leur position d'origine.

Utilisation du réfrigérateur dans un environnement mouillé ou humide

Si vous utilisez le réfrigérateur dans un endroit mouillé ou humide, veillez à ouvrir la porte aussi peu que possible, à la laisser ouverte le moins longtemps possible et à conserver les aliments dans des récipients hermétiques. Veillez à ne pas surcharger le réfrigérateur dès sa première utilisation. Essayez également de ne pas le charger complètement en une seule fois. Si vous ne pouvez pas faire autrement, choisissez un moment où vous pouvez maintenir la porte fermée pendant un laps de temps raisonnable.

Mise en service

Vérification finale

Avant de mettre l'appareil en service, suivez les instructions suivantes:

- 1.** Vérifiez que les pieds ont été réglés de manière à obtenir une mise à niveau parfaite.
- 2.** Vérifiez que l'intérieur est sec et que l'air peut circuler librement à l'arrière.
- 3.** Nettoyez l'intérieur en suivant les recommandations de la section "Nettoyage et entretien".
- 4.** Insérez la fiche dans la prise murale et mettez l'appareil sous tension. Lorsque la porte est ouverte, la lampe intérieure s'allume.
- 5.** Vous entendrez un bruit lorsque le compresseur se mettra en marche. Le liquide et les gaz renfermés à l'intérieur du système de réfrigération peuvent également être source de bruit, que le compresseur fonctionne ou pas, ce qui est un phénomène normal.
- 6.** Les légères ondulations au sommet du meuble sont un phénomène normal, dues au processus de fabrication. Ne vous inquiétez donc pas, ce n'est pas un défaut.
- 7.** Nous vous recommandons de régler le bouton du thermostat sur une position moyenne et de surveiller la température, de manière à

vous assurer que l'appareil est maintenu aux températures de conservation désirées (voir la section "Contrôle et réglage de la température").

8. Ne remplissez pas l'appareil juste après l'avoir branché. Attendez qu'il ait atteint la température de conservation correcte. Nous vous recommandons de vérifier la température avec un thermomètre précis (voir la section "Contrôle et réglage de la température").

Conservation d'aliments congelés

Compartiment des aliments congelés:

Ce compartiment est destiné aux aliments qui doivent être conservés congelés. Il a une capacité de réfrigération deux étoiles (en dessous de -12°C).

Compartiment zéro degré / Plateau de dégivrage: Dans ce compartiment, les aliments qui ne sont pas destinés à être congelés peuvent être préservés plus longtemps que dans la section inférieure (réfrigérateur). Les aliments congelés peuvent être décongelés progressivement, évitant ainsi qu'ils ne perdent

leur arôme et les boissons peuvent être refroidies rapidement, sans les congeler. Le petit récipient à l'arrière est destiné à collecter les gouttes de dégivrage. Cette eau s'écoule à travers le tube d'écoulement de l'eau de dégivrage.

Retrait du plateau du compartiment zéro degré (figure 4)

Tirez le plateau vers vous. Il s'arrêtera dès qu'il atteindra le butoir sur la rainure. Faites basculer l'arrière du plateau 7 ou 8 cm vers le haut, afin de le dégager du butoir et tirez-le ensuite vers l'avant et vers le bas à travers l'orifice aménagé dans la rainure.

Glaçons

Remplissez le bac à glaçon de _ d'eau et placez-le dans le compartiment des aliments congelés. Dégagez les clayettes givrées au moyen d'un manche de cuiller ou d'un outil similaire. N'utilisez jamais d'objets pointus, tels que des couteaux, des fourchettes, etc.

Dégivrage

Lorsque les trous d'aération aménagés dans la section congélateur commencent à se boucher suite à la formation de glace, il est temps de dégivrer l'appareil. Transférez les aliments du compartiment zéro degré (plateau de dégivrage) dans un endroit approprié dans la section inférieure (réfrigérateur). Pour lancer la procédure de dégivrage, appuyez sur le bouton au centre du bouton du thermostat (**figure 5**). Votre réfrigérateur se coupera et commencera à se dégivrer.

Il n'y a pas besoin de débrancher l'appareil. L'eau s'accumulera dans la section de

dégivrage, à l'arrière du compartiment zéro degré. Lorsque tout le givre a fondu, retirez le plateau de dégivrage jusqu'au butoir et placez un récipient de la taille ad hoc sous le tube d'écoulement (**figure 6**). Ouvrez ensuite le tube d'écoulement en le tirant vers le bas (**figure 7**). Lorsque toute l'eau s'est écoulée, remettez le tube d'écoulement en place et repoussez le plateau de dégivrage. Dès que le dégivrage est terminé, le réfrigérateur se remettra automatiquement en marche.

Attention!

Nettoyez le plateau après dégivrage.

N'utilisez jamais d'objets pointus ou tranchants tels que des couteaux, des fourchettes, etc. pour éliminer le givre. Pour accélérer le dégivrage, vous pouvez placer avec précaution des récipients d'eau chaude dans le compartiment des aliments congelés.

Remplacement de l'ampoule intérieure

Si la lampe ne fonctionne plus, mettez l'appareil hors tension et débranchez la fiche d'alimentation secteur de la prise de courant.

Assurez-vous que l'ampoule est vissée fixement dans la douille. Rebranchez la fiche et remettez l'appareil sous tension.

Si l'ampoule ne fonctionne toujours pas, procurez-vous une ampoule de remplacement de type à culot fileté E14 15 watts (maximum) dans votre magasin local de fournitures électriques et mettez-la en place (**figure 8**). Mettez l'ampoule usagée au rebut, en prenant les précautions d'usage.

Nettoyage et entretien

1. Nous vous recommandons de mettre l'appareil hors tension et de débrancher la fiche d'alimentation secteur de la prise de courant avant de procéder au nettoyage.

2. N'utilisez jamais d'instruments tranchants ou des substances abrasives, du savon, du détergent ou de la cire pour nettoyer l'appareil.

3. Utilisez de l'eau tiède pour nettoyer le meuble et séchez-le ensuite.

4. Utilisez une éponge humide imbibée d'une solution composée d'1/2 litre d'eau additionnée d'une cuiller à café de bicarbonate de soude pour nettoyer l'intérieur. Séchez-le ensuite.

5. Veillez à ce que de l'eau ne pénètre pas dans le boîtier de contrôle de la température.

6. En cas de prévision d'un arrêt prolongé de l'appareil, mettez-le hors tension, videz-le complètement, nettoyez-le et laissez la porte entrouverte.

7. Nous vous recommandons de polir les pièces métalliques du produit (c'est-à-dire l'extérieur de la porte, les côtés du meuble) avec une cire silicone (polish d'automobile) pour protéger la peinture de finition de haute qualité.

8. Une fois par an, éliminez la poussière qui s'est accumulée sur le condenseur se trouvant à l'arrière de l'appareil au moyen d'un aspirateur.

9. Vérifiez régulièrement que les joints de la porte sont propres et non encrassés par des particules de nourriture.

10. Ne nettoyez jamais l'appareil avec des produits non adaptés, comme des produits à base de pétrole.

Ne soumettez jamais l'appareil à des températures élevées.

Ne récuriez, frottez, ... jamais l'appareil avec des produits abrasifs.

11. Retrait du couvercle du compartiment pour produits laitiers et des balconnets de la porte

- Pour retirer le couvercle du compartiment pour produits laitiers, soulevez d'abord le couvercle d'environ un pouce et retirez-le de la partie latérale, là où il y a une ouverture sur le couvercle.

- Pour retirer un balconnet de la porte, videz-le complètement et poussez ensuite simplement le balconnet vers le haut, pour le dégager de sa base.

12. Vérifiez régulièrement que le récipient en plastique spécialement conçu pour collecter l'eau de dégivrage et se trouvant à l'arrière de l'appareil est propre. Si vous désirez retirer le plateau pour le nettoyer, suivez les instructions suivantes :

- Mettez l'appareil hors tension et débranchez la fiche d'alimentation secteur de la prise.

- Desserrez doucement le goujon du compresseur en utilisant une pince, de manière à pouvoir dégager le plateau.

- Soulevez-le simplement.

- Nettoyez-le et séchez-le.

- Remontez en suivant les instructions dans le sens inverse.

13. Éliminez régulièrement les excédents de glace avec le racloir en plastique fourni. L'accumulation importante de glace entravera les performances du congélateur.

14. Pour retirer un tiroir, tirez-le jusqu'à la butée ; faites-le ensuite basculer vers le haut et retirez-le complètement.

15. Une fois par semaine, raclez la glace qui s'est formée au sommet du compartiment des aliments congelés (réfrigérateur) au moyen d'un racloir spécial fourni avec l'appareil (voir la section "Dégivrage").

Inversion du sens d'ouverture de la porte

Procédez par ordre numérique (**figure 9**).

A faire et a ne pas faire

A faire

- Nettoyez et dégivrez régulièrement votre réfrigérateur.

- Conservez la viande et la volaille crues en dessous des aliments cuits et des produits laitiers.

- Conservez les aliments aussi peu que possible et respectez les dates "A consommer de préférence avant le".

- Enlevez les feuilles inutilisables des légumes et enlevez les crasses éventuelles.

- Gardez la laitue, le chou, le persil et le chou-fleur avec leur pied.

Emballez d'abord le fromage dans un papier sulfurisé et ensuite dans un sachet en polyéthylène, en évacuant le plus d'air possible. Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, sortez-les du réfrigérateur une heure avant de les consommer.

- Enveloppez la viande et la volaille crues dans un sachet en polyéthylène ou dans une feuille d'aluminium, pour éviter qu'elles ne se dessèchent.

- Enveloppez le poisson et les abats dans des sachets en polyéthylène.

- Enveloppez les aliments dégageant une forte odeur ou qui peuvent se dessécher dans des sachets en polyéthylène ou une feuille d'aluminium ou placez-les dans un récipient hermétique.

- Enveloppez convenablement le pain pour le garder frais.

- Faites réfrigérer le vin blanc, la bière et l'eau minérale avant de servir.
- Conservez les aliments surgelés vendus en commerce en respectant les instructions fournies sur les paquets achetés.
- Décongelez les aliments dans le compartiment réfrigérateur.

A ne pas faire

- Ne mettez pas des aliments chauds dans le congélateur. Laissez-les d'abord refroidir.
- Ne conservez pas des bananes dans votre réfrigérateur.
- Ne conservez pas des melons dans votre réfrigérateur. Vous pouvez les faire réfrigérer rapidement, à condition de les emballer afin d'éviter de communiquer leur arôme à d'autres aliments.
- Ne laissez pas la porte ouverte trop longtemps, étant donné que cela entraînera une augmentation de la consommation d'électricité.
- Ne couvrez pas les clayettes avec quelque matière de protection que ce soit, au risque d'entraver la circulation d'air à travers.
- N'essayez pas de conserver des aliments congelés qui ont été décongelés. Ces derniers doivent être consommés dans les 24 heures ou cuits et ensuite recongelés.
- Ne conservez pas des substances toxiques ou dangereuses dans le réfrigérateur. Votre réfrigérateur est conçu uniquement pour contenir des produits comestibles.
- Ne consommez pas les aliments qui ont été conservés trop longtemps dans le réfrigérateur.
- Ne conservez pas les aliments cuits et les aliments frais dans le même récipient. Ils doivent être emballés et conservés séparément.
- Ne laissez pas les aliments ou les jus des aliments en cours de décongélation s'écouler sur les autres aliments.
- N'utilisez pas d'objets pointus ou tranchants tels que des couteaux, des fourchettes, etc. pour éliminer la glace.

Depannage

Si l'appareil ne fonctionne pas lorsqu'il est mis sous tension, vérifiez :

- Que la fiche est bien branchée dans la prise et que l'appareil est sous tension (pour vérifier l'alimentation en électricité, branchez un autre appareil dans la prise).
- Que le fusible n'a pas sauté/le coupe-circuit n'a pas disjoncté/l'interrupteur de distribution principal n'a pas été coupé.
- Que le contrôle de la température a été réglé correctement.
- Qu'une nouvelle prise est connectée correctement, si vous avez changé la prise moulée.

Si l'appareil ne fonctionne toujours pas après avoir procédé à toutes les vérifications susmentionnées, contactez le revendeur où vous avez acheté votre appareil.

Assurez-vous que les vérifications ci-dessus ont été effectuées, étant donné que le travail presté sera facturé si aucun défaut n'est trouvé.